

# EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetési díj: Háromhados petitsor egyszeri hirdetése 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Bélyegdíj: minden hirdetésért 60 fill. Nyiltér: minden sor 20 fill.

Az «Eperjesi Széchenyi-kör» hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Eperjesen, Fő-utca 59-ik szám. Kósch Árpád könyvnyomtató-intézet. Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények, valamint a hirdetési díjak is.

## Az „Eperjes szépítését előmozdító egyesület”.

Lapunknak más helyén emlékezünk meg az «Eperjes szépítését előmozdító egyesület»-nek május hó 17-ikén, a városháza tanácstermében megtartott közgyűléséről, a mely alkalmat örömmel ragadjuk meg arra nézve, hogy erre a zajtalanul bár, de annál elismerésreméltóbb sikerrel működő egyesületre e helyütt is különös nyomatékkal irányítsuk közönségünknek érdeklődő figyelmét.

Éppen mert olyan szerényen, — kerülve az egyleti életnek a nagy nyilvánosság előtt végbemenő szokásos zajosabb mozzanatait — halad kitűzött célja felé ez az egyesület, talán ez okból ismeretlen még sokak előtt működésének célja, becse, jelentősége. Pedig alig van a városunkban működő különféle egyesületek között csak egy is, melynek elért sikerei olyan általánosságban érintenek Eperjes város összes lakosságának érdekeit, mint a szépítési egyesületnek tevékenysége. Ugyanis az egyesületnek célja: Eperjes város nyilvános tereinek és utcáinak szépítését saját költségén és a városi hatóság szellemi és anyagi támogatása mellett előmozdítani. A nélkül, hogy az egyesület e részben működését egyéb szépítési művek létesítését illetőleg korlátozná, tevékenységét mindenekelőtt a város tereinek, utcáinak és közlekedési utainak célszerű befásítására, sétatényok alakítására, valamint a meglevő ültetvények ápolására és kicsinosítására irányozza.

Ha tekintetbe vesszük azt, hogy az itt körvonalozott célok csak megközelítése is mindenekelőtt közegészségügyi szempontból mennyire üdvös következményekkel kapcsolatos,

már is igazolva látjuk azt, mit fentebb ennek az egyesületnek létjogosultságáról, a többi egyesületeink melletti jelentős voltáról elmondottunk. Már pedig ez az egyesület, a legutóbb lefolyt három év alatt, kitűzött célját nemcsak várakozáson felül megközelítette, hanem buzgó működésének maradandó emlékeket is létesített Szép főutcánknak nemesfákkal való beültetésén kívül gondolzza egyik legkellemesebb sétautunkat, minden lehető elkövetve a sétáló közönség kényelmének és biztonságának előmozdítására; a Jókai-térnek befásítása, a tűzraktanya előtti jelentékeny térségnek parkirozása mind olyan tények, a melyek a sétaterekben különben is szegény városunknak maholnap kellemes üdülő helyeket fognak nyújthatni stb. Mind e mellett az sem kerülte el az egyesület figyelmét, hogy ez utóbbi sétatereket a hazafiúi kegyeletnek a legméltóbb szobrával díszítse fel.

Szóval alkot, gyarapít, a hol csak a rendelkezésre álló eszközökkel ez módjában áll. Alkotna még többet, ha városunk számottevő társadalma óhajtaná mértékben nyújtana segédkezést az egyesületnek lelkes törekvéseihez! De éppen itt van a hiba s éppen ennek feltűntetését célozzák ezúttal jelen soraink.

Azt vettük ki a közgyűlésen felelvesott tartalmas jelentésből, hogy az egyesületnek 30 alapító-tagon kívül csak 58 rendes- és 63 pártoló-tagja van. Összesen tehát csak másfélszáz eperjesi lakos fejezi ki tettel is azt a meggyőződését, hogy az ilyen egyesület egyikét a legszebb feladatoknak oldja meg s méltó arra, hogy kebelébe lépve, a csekély tagsági díjjal kiki hozzájáruljon a szép érzékének kultu-

válásához s egyúttal a mi mindannyiunknak első sorban becses, az egészségi szempontoknak gondos ápolásban való részesítéséhez. Mind a kettőnek figyelemben részesítése saját érdekünk; bármelyiknek elhanyagolása egyéni-ségünknek kicsinylése.

Éppen azért, élve az alkalommal s támaszkodva az egyesületnek már így is elért, eléggé nem is becsülhető sikereire, azzal a kéréssel fordulunk Eperjes város művelt közönségéhez: hasson oda, hogy az «Eperjes szépítését előmozdító egyesület»-nek taglétszáma e város közönségében bizonynyal meglevő s eddig még csupán életre nem kell igazi szépérzéknek legyen kifejezője.

## Vármegyénk és városaink.

Közigazgatási bizottság. Sárosvármegye közigazgatási bizottsága május 14-ikén *Tahy József* alispán elnöke alatt rendes havi ülését tartotta. Ez alkalommal a vármegyei alispán jelentést tett a vármegyei közigazgatás április havi menetéről, mely rendkívüli intézkedés megtételét semmi tekintetben sem igényelte. — *A kir. pénzügyigazgató* jelentése szerint április hónapban adók s egyéb kincstári járulékokban befolyt összesen 186,565 kor. 43 fillér; 53,984 kor. 84 fillérel kevesebb, mint a múlt év hasonló hónapjában; hátralékban maradt 106,218 kor. 22 fillér. Helyszini ellenőrzés és panaszfelvétel egy körjegyzőségben sem fogantatott; a földadó-nyilvántartás kezelésében gátló akadályok elő nem fordultak. — *A kir. tanfelügyelő* jelentést tett az április havában fogantatott iskolalátogatásokról, melyek eredményeképpen közli, hogy a meglátogatott iskolák közül csak az államiak vannak kellő színvonalon. A roskoványi róm. kath. és a somi gör. kath. iskola úgy elhelyezés, felszerelés, mint az alkalmazott tanítók tekintetében, — a vörösalmai r. kath. és a kisszebeni ág. hitv. evang. iskolák pedig elhelyezés és felszerelés tekintetében teljesen tarthatatlanok. A vörösalmai iskola elhelyezésére szolgáló szűk és

## AZ „EPERJESI LAPOK” TÁRCZAJA.

### Panasz.

*Bepanaszlok egy kis lánykát;  
Szörnyű nagy a vétke!  
Panaszommal meg sem állok,  
Csak a menny és föld Urának  
lélkező széke előtt,  
Odafenn az égbe.*

*Fönt, az Isten trónja előtt  
Előadom vádaim:  
— Csapodár a szíve, mája,  
Gyűjtogat a szemepárja! —  
Ha tanú kell, hozok azt is,  
Vannak ezren, százan.*

*Büntesd meg őt én Istenem;  
Büntetése legyen:  
— Hogy a szíve gyuljon lángra,  
Föl az égig csapjon lángja,  
— És még súlyos büntetésként —  
Én érettem égjen!*

Ifj. Porkoláb Gyula.

### Egy kaland.

Szép, verőfényes őszi nap volt. Vasárnap délután. Minden ember, a kinek keze-lába volt, sietett a szabadba, hogy még gyönyörködhessek a természet szépségeiben, mielőtt a kegyetlen tél az ő abszolút uralkodását megkezdené.

Mily szép vasárnap!

Mások mulatnak, miért kellene épen nekem itthon gubbasznom?! Hisz a közmondás szerint még a pokolban is van egyszer lakoma, pedig ott ördögök laknak, — tehát olyan magamfajta jámborabb ördög annál inkább megengedhet magának egy jó napot.

Kezdem gondolkodni, hogy tulajdonképpen melyek az én kedvencz muláságaim?

Hopp, megvan! Sétakocsizást teszek. Hisz vidékünk oly regényesen szép. Én pedig mindig rajongtam a természet szépségei iránt.

Elhatározásomat tett követte.

Odaszóltam a sarki hordárnak, hogy rendeljen egy bércocsit számomra, mert kikocsizom.

Ejnye teringettét, tulajdonképpen méltánytalanság holmi vasárnapi sétakocsizásnak csúfolni az én kirándulásomat, mely valóságos tanulmányút lesz a világ körül, vagy legalább is az északi sarkra. Még pedig, ha akadtak oly önfeláldozó harcosai a tudománynak, kik léghajón, bicziklin, vízi-hajón tették meg az ilyen nyaktörő kényszerutakat, miért ne utazhatnék én fiakeren?

Kérem, ne tessék nevetni; egész komoly szándékom fiakeren utazni az északi sarkra.

Mily híres nevem lesz ezután!

Aztán mily meglepődött mosolygással fogom olvasni, illetőleg nézegetni dicsőséges visszatérésemkor saját utazásomat és annak illusztrált részleteit a Pallas Lexikon pótköteteiben.

Utazásomra semmi előkészületet sem tettem. Jó meleg idő lévén, csak egy szürke porköpenyt és egy

napernyőt vittem magammal — az északi sarkra. Egyik zsebembe revolvert, másikba messzelátót tettem.

Körülbelül kész voltam az előkészületekkel, mikor a kocsi megérkezett.

Intettem neki, hogy várjon. Ez volt az egész.

Nem akartam őt beavatni tervembe, mert attól tartottam, hogy elárul valami riporternek. Akkor aztán világgá kürtölik a lapok egész tervemet, minden egyes városban meginterjúvolnak az újságírók, sőt talán diadalkapukon kell majd átkocsiznom.

Mindez ellenkezik szerénységemmel.

Lehetőleg inkognito szeretek utazni.

Nem akarván sok időt pazarolni, felköltöttem szunnyadozó lakótársamat, ki rendes délutáni álmát oly édesdeden aludta. Talán nem is álmodott arról, hogy az északi sarkot fogja látni.

— «Ébredj álmaidból!» — kocsizni megyünk. Tudtam, hogy ez gyenge oldala. Mint a hiúz, úgy ugrott fel fektéből s örömtől sugárzó arczczal szállt fel a kapu előtt lévő járműre.

Ilyképen a kezdet nehézségeit szerencsésen legyőzve, elindultunk.

Egy jó negyedóra múlva már jóval magunk mögött láttuk a várost és annak házeit.

Társam annyira élvezte a kocsiszás örömeit, hogy szót sem szólt. Magam is szótlán valék. Azon törp-rengtem, hogy mikor és hol kellene tudtára adni a kocsisnak utazásunk tulajdonképeni célját. Tudtam, hogy a legcsekélyebb anakronizmus is végzetes lehet reánk nézve. Jónak láttam tehát addigra halasztani vallomásomat, mikor legalább is két mértföldnyire leszünk elindulási helyünkötől, nehogy a kocsis esetleges

alacsony helyiségben több mint száz tanuló szorong. Jelentette továbbá, hogy *Fedás Adolf* zborói és *Tremko Mihály* beretói állami elemi iskolai tanítók fizetése 1000 koronára emeltetett. A fintai, richvaldi és a szentkereszti iskolák felszerelési és építkezési költségeire a vármegyei alispán a zeneengedély-díj alapból 596 koronát utaltványozott ki. — *A m. kir. állam-építészeti hivatal főnöke* jelentette, hogy az állami közutak általában jó karban, a törvényhatósági közutak pedig általában kielégítő karban vannak. A Kapitól Klyussóig terjedő áll. közúton gyümölcsfákat ültettek. A törvényhatósági közutaknál közli a jelentés, hogy a margonyai postahivatal távirtdával felszereltetett s a forgalomnak át is adatott. — *A tiszt. főorvos* jelentése szerint az egészségi állapot április hónapban a törvényhatóság egész területén kedvezőtlen volt s viszonyítva március hónaphoz, rosszabbodás állott be, a menyinyben úgy a megbetegedések, valamint a halálesetek száma szaporodott. Előterben voltak a légzőszervek hurutos és lobos bántalmái, melyek az influenza kór-kép alatt erősen dühöngtek. Ragályos kórok nagyobb mérvben a felső-tarcsái, sírokai és tapolyi járásokban észleltek.

**Zárlat.** Szobos községben a sertésállomány között a sertésvész ragályos betegség állapotát meg, a nevezett községben f. évi május hó 5-ikétől 30 napi udvar-zárlatot rendeltek el az említett állatfajra.

**Zárlat-feloldás.** Szt.-Mihály községben juhruh ragályos betegség miatt elrendelt udvarzárlatot feloldották.

**Ragadós állapotbetegségek Sárosvármegyében** 1900. évi május hó 13-ikán. *Lépfene:* alsó-tarcsai j.: Felső-Mérk 1 u.; tapolyi járás: Tapoly-Porubka 1 u. *Rühkór:* t-tarcsai járás: Orkuta 1 u., Vörösalma 1 u.; makoviczai j.: Kapissó 1 u.; sírokai j.: Szt.-Mihály 1 u. *Sertésvész:* sírokai járás: Nagy-Sáros 5 u.; tapolyi j.: Szobos 1 u., Töltszék 1 u.

## Eperjesi Széchenyi-kör.

**A népnevelési szakválasztmány** május 14-ikén ülést tartott *Ghillány József* kir. tanácsos elnöklete alatt. A gyűlésen a szakválasztmány megalakulását mondták ki, és *Láng Mihály* jegyzőt küldötték ki igazgató-választmányi képviselőnek. Ezenkívül a soóvári kiseddó ügyeivel is foglalkoztak s több tanítót írói tiszteletdíjjal jutalmazván, kérelemmel fordultak a vármegye alispánjához az iránt, hogy a szakválasztmány költségvetésében mutatkozó hiányt a vármegyei köz-művelődési alap jövedelméből adandó segélyvel fedezni sziveskedjék. Végül felkérték a kir. tanfelügyelőt, hogy a rendelkezésre bocsátott összeggel a vármegye szegényebb iskoláinak tanszerekkel való ellátását eszközölni sziveskedjék.

**Az igazgató-választmány** május 14-ikén tartotta ülését *Szinyei Merse István* elnöklete alatt. Elnök a gyűlést megnyitván, igen meleg szavakkal emlékezett meg nemzetünk nagy festőművészenek: *Munkácsy*

sztrájkolása visszatartson attól az élvezettől, melyet az északi sark látása nyújtani fog.

Már negyven percnyire utazhattunk, mikor a kocsis egy hatalmas ostorcsapással letérite a lovait az északi felé vezető szép fehér országútról s hirtelen kelet felé hajtott. Alkalmasint kényelmetlennek találta telivér gebéi számára az északi felé vezető kikavicsozott utat, azért fordult keletre. Arra tiszta, egyenes út volt; de oly keskeny, hogy már nem lehetett visszafordulni.

Szent Isten! vége az én illúziómnak. Keleten semmiestre sem fogom az északi sarkot felfedezhetni. Dühösen el voltam keseredve.

Az boszantott legjobban, hogy még csak egy nyaklevesre sem méltathatom a gazember kocsis, hisz ő tulajdonképpen ártatlan volt. Nem avattam be terembe, nem mutattam neki az irányt, melyen hajtsom. Azért hajtott kelet felé, mert az arra vezető út neki jobban tetszett.

Beláttam, hogy ő nem hibás. Mindazonáltal haragom nem ismert határt. Képes lettem volna szétpukkadni, mint egy rakéta, ha meg nem gondolom, hogy ez tisztán csak az én károm lenne.

Minden boszantott.

Különösen nem tudtam felfogni, hogy míg én olyan dühös vagyok, mint egy fúria, addig társam egykedvűen eregeti cigarettjének füstkarikáit és bambán bámulja a vidéket.

Még csak ki se tölthetem rajta a boszúmat. Mert őt sem avattam be titkomba. Tisztázni akarván a helyzetet, elmondtam neki utazásom célját.

Ő még erre is megtartotta nyugalmát.

Én pedig egészen elvesztettem. Mint egy sakál,

*Mihálynak* az elhunytáról s indítványára kimondotta a gyűlés azt, hogy a nagy nemzeti fájdalomban való részvételét jegyzőkönyvnek lapjain is megörökíti. Hasonló meleg szavakkal emlékezett meg elnök az egylet egyik legkiválóbb, nagyérdemű tagjának: *dr. Mosánszky Győzőnek* elhunytáról. Utalt azokra a maradandó érdemekre, melyeket az elhunyt mint az egylet egyik alapítója s mint majdan zeneszakválasztmányi elnöke és egész a legutóbbi időkig ügyésze és igazgatóági tagja, magának szerzett s a melylyel nevét oly annyira emlékeztetéste a Kör történetében. Az igazgató-választmány, a mely meghatottsággal fogadott szavakra, elhatározta azt, hogy az elhunyt emlékezetét, valamint a Kör és a hazai közművelődés körül szerzett kiváló érdemeit, a legőszintébb kegyelettel és elismeréssel és elhunytát a legbensőbb sajnálattal örökíti meg a jegyzőkönyvben. Több érkezett levél és átirat bemutatása után titkár részletes jelentést tett a *Kyss Géza*-síremlék ügyében, azt az örömdetes tény jelentvén, hogy a halánap évfordulóján a szép és díszes emlékkő már teljesen készen fennállott s szépen hirdeti Körünk és közönségünk kegyeletét. Titkár jelentését, hogy a *Petőfi-házra* újabban 13 K. 40 f.-t, vagyis összesen 547 K. 64 f.-t küldöttek be, valamint, hogy a palocsai tűzkárosultak javára a tartott hangverseny tisztajövedelmeképen 332 K. 90 f.-t szolgáltatott át a vármegye alispánjához: helyesléssel vették tudomásul és örömmel hallgatták meg az alispán megleghangú köszönetét és elismerését tolmácsoló levelét, melyet ez összeg nyugtázásának kapcsán intézett a Körhöz. Halálval vettek tudomást arról, hogy védnök kegyeskedett a *dr. Beöthy Zolt* számára kiállított díszokmányt a nevezett új tiszteleti tagnak átadni. Örömmel fogadták a titkár által bemutatott új Évkönyvet s annak lelkiismeretes összeállításáért titkárnak meleg köszönetet és elismerést szavaztak. Vármegyei alispán átiratát, a melylyel a bártfajújalusi tűzkárosultakra hívja fel a Kör figyelmét, tudomásul vevén, azt áttették a zene-és képzőművészeti szakválasztmányhoz, mely a jövő működési évadban fog valamelyes jótékony célú előadást rendezni a jelzett célra. Helyesléssel fogadták a *Rózsavölgyi-cég* amaz értesítését, hogy a Kubelik-féle hangverseny érdekében később fog a Körhöz fordulni, valamint azt az értesítést, hogy a Budapest-Páris utazási vállalatnál jelentkezett tagokat újabban a híres *Cook-féle* utazási cég vette át. Számos egyéb ügynek az elintézése s különösen a könyvtár rendezésére vonatkozólag tett szakválasztmányi javaslatoknak elfogadása után a gyűlés az elnök élénk életése közben feloszlott.

**Szakválasztmányi képviselők.** A Kör alapszabályai értelmében a szakválasztmányokat az igazgató-választmányban elnökük és egy-egy megbízott taguk képviseli. Ily megbízott tagokul a szakválasztmányok a folyó évre a következőket választották: I. a népnevelési szakválasztmány: *Láng Mihályt*; II. a magyar-irodalmi szakválasztmány: *Jakobi Deszót*; III. a zene-és képzőművészeti szakválasztmány: *Berzeviczy Elek*; IV. a színészeti szakválasztmány: *Teőrös Józsefet*; V. az idegen-nyelvi és irodalmi szakválasztmány: *Székunzevic*

úgy ordítottam a fülébe. Az Isten áldjon meg mind a két kezével, de érts meg, én észak felé akartam utazni s ez a nyomorult kelet felé hajtott.

Szinte vártam, hogy szenvedélyes kijelentésem úgy a hogy, kihozza őt is sodrából. Mennyire csalatkoztam.

Szokott flegmájával jegyezte meg: barátom, a föld gömbölyű; okvetlenül vissza találunk oda, a honnét kiindultunk.

Ez már extázisba hozott.

— Nekem ne mondj most ilyen tudományos axiómákat, mert istenencse kidoblak a kocsisból.

Kissé drasztikus gyógyszerhez nyúltam, de használt. Utitársam meghökken, mert belátta, hogy két-tónk közül reá nézve lesz nagyobb baj, ha kirepül a kocsisból.

Ezután nemcsak igazat adott mindenben, hanem úgy felingerelt a kocsis ellen, hogy már égtem a vágtyól meglakoltatni a gazembert, ki ügyetlenségével minden illúziómat szétbontette.

— Hajts lóhalálban — szóltam a kocsisnak, hogy minél hamarabb érheszünk egy faluba; ott aztán megfordulhatunk s akkor aztán vissza fogsz hajtani a kikavicsozott útra, az északi sark felé. Akár kidőlnek lovaid.

A kocsis megemelvén kalapját, érthetetlen szavakat mormogott fogai közt. S azzal működésbe hozván az ostort, eszeveszetten hajtotta fáradt gebéit a keskeny úton.

Egész porfelhő kerekedett utánunk.

Haragom lassan lecsillapodott.

Nyugodtan kezdtem gondolkozni.

Meghatott utazásunk regényes volta. Eszembe ju-

*Kornélt.* Nevezettek megválasztását az igazgató-választmány utóbbi gyűlése tudomásul vette s velök együtt most már az igazgató-választmány végleg megalakult,

A Kör elnöksége kéréslevelet vett *Győrből* az iránt, hogy az alapszabályokat egy ott alakulóban lévő köz-művelődési egylet céljaira megküldeni sziveskedjék. Természetes, hogy a megítéző kérést azonnal teljesítették.

A «*Kaschauer Zeitung*» május 10-iki számában igen elismerő szavakkal emlékezik meg a Széchenyi-körnek ez idej évkönyvéről. Különösen kiemeli abból a *Petőfi-ünnepre* s *Kyss Géza* emlékére vonatkozó becses részleteket; a Kör estéről szóló naplót; a tagok számát s a Kör bevételeit és kiadásait stb. stb. De nem mulasztja el a közlemény Eperjes város művelt közönségének a Kör iránti ragaszkodó szeretetét s meleg érdeklődését hangsúlyozni, melynek — a közlemény szerint — nagy része van abban, hogy az egyesület a hasonló kulturegyleteknek mintaképe. Lap-társunknak elismerő — bár kiérdemelt — megemlékezése bizonynyal jóleső visszhangot kelt azok szívében, kik nemzeti közművelődésünk ügyének mindenkor önzetlen, jó barátai és munkásai.

## H I R E K.

**\* G.-kath. egyházmegyei hírek.** *Lelkészi kinevezés.* Artim András s.-petrii s.-lelkész Kobulniczára h.-lelkésszé, Szedlák Sándor litmanovai h.-lelkész Viszlóra parokussá lett kinevezve. A litmanovai lelkészet adminisztrálásával Dudinszky József kamjonkai parokus lett megbízva. — *Kántortanító-kinevezés.* Markovics Mihály kijói k.-tanító a sapinyeczi k.-tanítói állomásra rendes kántortanítóul lett kinevezve. *Lyosy Simon* ny k.-tanító a semetközci lelkészet kántori teendőinek végzésétől fölmentetett s a kántori teendők id végzésével Babik Antal bukóczi k.-tanítót bízták meg. — A vallás- és közoktatásügyi m. kir. minisztérium Kizák Péter pakasztoi és Hladonik Mihály sárosdricsnai k.-tanítók fizetését 800 koronára kiegészítette.

**\* Himen.** *Trencsényi Lajos* beregszászi bankhivatalnok f. hó 19-ikén (szombaton) esküszik örök hűséget *Toppicszer György* kis-szebeni ügyvéd leányának, *Margitnak*.

† **Gyászrovat.** *Podhorányi Nándor* hitese-ügyvéd május hó 15-ikén 72 éves korában Eperjesen elhunyt. Temetése május hó 17-ikén 3 $\frac{1}{2}$  órakor ment végbe nagyszámú tisztelőinek részvétele mellett, s a kálvária-hegyi családi sírboltban helyezték örök nyugalomra. Az elhunytban Podhorányi Bálint, Eperjes sz. kir. város tanácsnoka, fivérért gyászolja. — Mint részvételt értesülünk, *Hajtinger János* címz. kanonok, ny. espereslebános, kit városunk kath. hívőközönsége oly tisztelve szeretett, életének 79. s áldozáságának 53. évében elhunyt. Temetése vasárnap délután 3 $\frac{1}{2}$  órakor lesz. — *Özv. Stock Edéné* szül. *Molnár Kornélia* május hó 19-ikén hunyt el Eperjesen, életének 59-ik évében. Temetése, ág. hitv. ev. szertartás szerint, hétfőn fog végbemenni

tottak azok a regényekben gyakori szituációk, mikor egy szereimes pár menekül keskeny, kanyargós hegyi utakon — s nyomukban üldözőik.

Kellemes ábrándjaimból igen kellemetlen incidens zavart ki. Nem kisebb baj történt velünk, mint hogy kidültünk. A kocsis — valószínűleg boszúból — oly gyorsan fordult be egy hídra, hogy a centrifugál erő félredobta a kocsis és mi szerencsésen kipottyantunk.

Az még csak hagyján, hogy kiestünk. De hová? Társam a híd karfáján keresztül, a híd alatt lévő patakba czuppant. Én pedig herkulési erőmmel úgy nekivágtam a híd karfájának, hogy két fogam azonnal elhagyta ősi helyét.

Csak egy homéri hasonlattal lehetne igazán fel-tüntetni azt a haragot, melyet e pillanatban éreztem.

Szerencsémre tragikus esésem közben elvesztettem revolveremet, mert különben szándékos emberöléssel vádoltak volna. A kocsis ügylátszik számított ezen eshetőségre, mert a széles hídon megfordulhatván, bebizonyította, hogy a futás ha nem is szép, de mindenesetre hasznos.

Szépén vagyunk!

Őt mértöldnyire a várostól, idegen helyen, kocsi és ló nélkül lenni, összeszakított ruhában, kitört fogakkal — festő ecsetjére méltó kép. Szerencsénk nem találkozunk piktorral.

Valóságos akasztófahumor vett erőt rajtam.

Eszembe jutottak képzelt illusztrációim az északi sarkról.

Mindjobban elkésérített a nyugtalanság, melyet helyzetünk okozott. Utitársam pedig továbbra is megtartotta egykedvűségét. Oly közönyösen szárfította át-

\* **Vallásos** belmissziói egykor a Kollég (ez iskolai é. l. Ének: «X. énekkar Szánvalat: «Heros Balazsy Mar. vasás: «Egy le. *Farossy Mih.* kezdet); itt hittanhallgat. énekkar Szán

\* **Jubilánc** hitközönségnek *dr. Austerlitz* áldásos műköven esztendő tudományú r. eperjesi neolo virágzásnak n. útjára pillant. ünnepi szöve. viselésnek. A töltötte a te teljesen írisszavait. Mint közönségének s nagyabecs. elhalmozni.

\* **Jutalma** lesi szakválas. Reményik Laj. István, Szkle. Raáb Juliska. illetve óvónök. részesítette.

\* **Vécsey** múltjának és j. május 13-ikán alkalmával. T. ilyen ünnep f. egy sugárnak. meg az egye. hátul: Dr. Véc. utóbbi, több. és munkás s. az egyetemek. törvényhozó. tudományos i. kasa. Igazi t. annak a mur. egyetemi-taná. tudomány, a. lyet kellett t. s elismerést. érdeklődők sz. napi ünnep e. rektor az egye. szólva, a mi. fénynyel kez.

nedvesedett t. nevetni kezd.

— Barátok. gással, — ő. alatt ringott.

A helyz. délyeskedés u. retlen távolba. egy jóra való. sarkra, de leg. Kezdem. cziómról.

Egyszerre. veres alakot.

— szóltam t. hogy csendő. csak pártfog.

Bezeg p. érkezte, felt.

Engem anny. letének elbe.

ezen való ar.

Mennyire. csendőrkápla.

vállamra tett.

— Uran. mélyleírása.

Ezután.

legujabb szá. hámost, veze. szempontjáb.

\* **Vallásos estély.** Az eperjesi ág. h. ev. ifjúsági belmissziói egyesület folyó hó 25-ikén d. u. 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> óraker a Kollégium dísztermében vallásos estélyt rendez (ez iskolai évben az utolsót) a következő műsorral: 1. Ének: «XXIV. Zsoltár»; éneklé a theol. ifjúsági énekkar Szánik Ernő énektanító vezetése alatt. 2. Szavalt: «Herodiás»; írta ifj. Porkoláb Gyula, szavalja *Balassy Margit* tanítónőképzési növendék. 3. Felolvasás: «Egy lelkes naplója». Elbeszélés írta s felolvassa *Fároosy Mihály* hittanhallgató. 4. Szavalt: «Pályakezdet»; írta Csengey Gusztáv; szavalja *Sexty Kalman* hittanhallgató. 5. Ének: «Erős várunk»; éneklé a theol. énekkar Szánik Ernő énektanító vezetése alatt.

\* **Jubiláló főrabbi.** Az eperjesi neolog izraelita hitközségnek klasszikus műveltségű, kiváló főrabbija, *dr. Austerlitz Mayer*, május hó 19-ikén ünnepelte áldásos működésének negyvenedik évfordulóját. Negyven esztendő immár annak, hogy mint buzgó, mély tudományú rabbi működik s ez alatt az idő alatt az eperjesi neolog izr. hitközség minden tekintetben a virágzásnak magas fokára jutott. Ennek a haladásnak útjára pillantott vissza emelkedett hangú, megható ünnepi szónoklatában s adott hálát ezért a Gondviselésnek. A hitközség ez alkalommal zsúfolásig betöltötte a templomot s élvezettel hallgatta a még teljesen friss erőben levő, nagy tudományú főrabbi szavait. Mint értesülünk, külön is elébe járul hitközségének küldöttsége s ragaszkodó szeretetének s nagyrabecsülésének nyilvánulásaival szándékozik őt elhalmozni.

\* **Jutalmak.** Az Eperjesi Széchenyi-kör népvélelési szakválasztmánya Füzesi Márton, Löblovits Izsák, Reményik Lajos, Székely Adolf, Téglás Lajos, Bodnár István, Székénár Pál, Vilimszky Béla, Hübnér Mária, Raáb Juliska és Molnár Mária tanítókat, tanítónőket, illetve óvónőket irodalmi munkásságukért jutalomban részesítette.

\* **Vécsey Tamás.** A budapesti Tudományegyetem múltjának és jövőjének jelentős határpontját ünnepelték május 13-ikán az egyetem új palotájának fölavatása alkalmával. Több fővárosi lapnak közlése szerint: «az ilyen ünnep fényéből és lelkeségéből rá kellett esnie egy sugárnak arra a férfúra, ki szerényen ott húzódtott meg az egyetem tanárainak sorában, bizonyára leg hátul: Dr. Vécsey Tamásra. Jogi tudományosságunk legutóbbi, több mint negyedszázados korszakában kiváló és munkás szerepet vitt Vécsey Tamás, mint tanár, az egyetemen katedráin, egy évtizednél tovább mint törvényhozó a képviselőházban és legfőként mint a tudományos irodalom nagytudású, fíradhatatlan munkasa. Igazi tudós a szó legnemesebb értelmében, s annak a munkásságának, melylyel huszonhét év óta egyetemi-tanári székéből beleoltotta sok ezer ifjuba a tudomány, a jog, az igazság iránt való szeretetet: helyet kellett találnia az egyetem történetének lapjain, s elismerést kellett találnia a magyar egyetem iránt érdeklődők szívében. Így is történt, a mint a vasárnap-i ünnep egyik lélekemelő epizódja megmutatta. A rektor az egyetem történetének ismertetésében 1862-ről szólva, a mikor az egyetem ünnepét ismét a régi fényvel kezdték ünnepelni, megemlékezett Vécsey

Tamásról, kit az első nyilvános egyetemi ünnepen avattak doktorná, s a ki 1863 óta — a mikor magántanárá képesítették — folyton működik a tanári pályán, ezekre menő hallgatóinak figyelmétől s nagyra-becsülésétől körülveve. Az ünnepen megjelent közönség zajos, lelkes ovációban részesítette Vécsey Tamást». — A míg egyrésztől őszinte örömmel olvassuk az országszerte pártatlan tiszteletnek s szeretetnek örvendő kiváló tanár és tudós ünnepeletéséről szóló ezeket a sorokat, másrészt az eperjesi közönségnek oly annyira jóleső hír némi kiigazításul nem mulaszthatjuk el reámutatni arra, hogy a hazánk legelső tudományos intézetének ünnepén ilyen meleg elismerésben részesített kiváló férfiú Kollégiumunknak egykor (1853—1855-ig) példás növendéke, majd 1863—1870-ig igazgatója, a jogakadémiának azóta is mintaképül tekintett tanára volt. Valamint az ő részéről — mint gyakorta említi — a leggyöngédebb érzelmeket ébreszti fel az Eperjesen eltöltött tíz évre való visszaemlékezés, ép olyan nagyrabecsüléssel érez iránta városunk társadalma s hálás elismeréssel ősi Kollégiumunk.

\* **Az eperjesi kir. kath. főgimnázium** róm. kath. vallású szegény növendékeit segélyező egyesület f. évi május hó 27-ikén (vasárnap) délutáni 3 óraker a főgimnázium tanácskozótermében *közgyűlést* tart, melyre az egyesületnek összes alapító- és rendes-tagjai tisztelettel meghívotnak. Eperjesen, 1900. évi május havában. Az egyesület elnöksége.

\* **Jogakadémiánk tanári-kara** közelébb tartott rendes gyűlésében a legmélyebb fájdalommal emlékezett meg *dr. Mosánszky Győzőnek*, a jogakadémia egykori derek tanárának s az államvizsgálati bizottság miniszterileg kinevezett kültagjának haláláról s emlékét, valamint maradandó érdemeit, melyekkel a tanintézet ügyeit mindenkor felvirágoztatni igyekezett, őszinte kegyelettel örököltette meg jegyzőkönyvének lapjain. Hasonlóan mély sajnálattal vett tudomást a jog- és államtudományi kar *id. Molitorisz István* nyug. kir. törvényszéki bírónak az elhunytáról, a ki az államvizsgálati bizottságoknak szintén nagyérdemű kültagja volt.

\* **Nyilvános zenevizsgát** rendez *Nedved Vilmos* a városi színházban f. hó 26-ikán (szombaton) d. u. 4 óraker, színházi fél-helyárak mellett, melynek tisztajövedelmét részben a városi szegényalapra, részben pedig a Sárosvm. Jót. Nőegylet árvaháza javára szánja. Bővebbet a falragaszok.

\* **Jogász-majális.** A május hó 26-ikán Czeméthén megtartandó jogász-majálisra nagyban folynak az előkészületek. Jogakadémiánk derek polgársága egyakarattal munkálkodik azon, hogy ez a multság ez idén még sikerültebb legyen, mint valaha. Eperjes város és vidékének számos családja már is jelezte készsége részvételét s így a legszebb reményekkel nézünk a kedélyesnek ígérkező tavaszi multság elé.

\* **Új tanszék a jogakadémián.** Fontos tervvel foglalkozott a jogakadémia tanári-karának utóbbi rendes gyűlése, a mikor a dékán által szerkesztett azt az emlékiratot tárgyalta és fogadta el egyértelműen, a mely a jövő tanévvel kezdődőleg a jogakadémián egy új tanszéknek felállítását és a rendes-tanárok fizetésé-

nek rendezését javasolja a Kollégium igazgató-választmánya előtt s a mely az igazgató-választmánynak júniusi gyűlésében fog tárgyalás alá kerülni. Az emlékiratban foglalt javaslatnak az igazgató-választmány által leendő elfogadása hatalmas lépést fog jelenteni az egyre jobban virágzó tanintézet életében.

\* **Az eperjesi nyomdászok szakegyesülete** június 4-ikén, pünkösdhétfőn, a Szentlászlóhegyen tartja meg nyári kiránduló-multságát, melyre a csinos kiállítású meghívók már a napokban szét is küldetnek. A nyomdászok multságaiak igen érdekesekké s változatosakká tudják tenni; most is meglepetésben akarják részesíteni a közönséget. Kedélyesség tekintetében híresek is a nyomdász-multságok az országban mindenütt.

\* **A sárosvármegyei körjegyzők alsó-tarcai** járásának köre május hó 18-ikán *Nemessányi Gábor* elnökle alatt Eperjesen szűkebbkörű értekezletet tartott, a melynek egyedüli tárgyát a külföldön s általában a távollevők nyomozása tekintetében kiadott honvédelminiszteri rendelet foganatosítása feletti tanácskozás képezte. A beható eszmecserékben feledig értekezleten *Szakmáry Géza* járási főszolgabíró is meleg érdeklődéssel részt vett s az értekezlet befejezése után az elnök, mint legidősebb körjegyző vendégszerető házában kedélyes lakoma volt és sok lelkes felszólalás hangzott el.

\* **Érettségi vizsgálatok kormány-képviselői.** A *Budapesti Közlönynek* május 18-iki száma hozta az érettségi vizsgákra vonatkozó kormánybiztosi kinevezéseket. Az eperjesi kollégiumi főgimnáziumhoz *Göbi Imre* budapesti ág. hitv. ev. főgimn. igazgató nevezetett ki. Főiskoláink tanári-karából *dr. Horváth Ödön* kir. tanácsos, jogkari dékán a *halasi* ev. ref. főgimnáziumhoz, *dr. Szilávik Mátyas* theol. dékán pedig a *soproni* ág. hitv. ev. főgimnáziumhoz nevezetett ki. *Dr. Horváth Ödön* — nagymérvű elfoglaltságára való tekintettel — a megbízatásról lemondott.

\* **Vizsgálatok.** A városunkban levő fő- és középiskolák évvizsgálatai nagyobbrészt már megállapítottak. A *kollégiumi theologian* június hó 15—20-ika között lesznek az alapvizsgálatok, továbbá a szak- és papi vizsgálatok. — A *jogakadémián* a jelen félévi előadások — az új szabályzat szerint — május utolsó napján véget érnek s az indexek aláírása június 1-jén kezdődik és június 10-ikén ér véget. Az alapvizsgálatok szintén június 1-sején veszik kezdetüket. — A *koll. főgimnáziumban* a VIII. osztálynak osztályvizsgálata a vallástánból május 9-ikén *Glauf Pál* főesperes, egyházköri biztos elnökle alatt tartatott; május 14-ikétől 22-ikéig pedig a többi tárgyak osztályvizsgálatai folynak; az érettségi írásbeli vizsgák május hó 25-ikétől 30-ikáig fognak megtartani. Ugyanitt június hó 12-ikén kezdetüket veszik a többi osztályoknak vizsgálatai s június 23-ikáig fognak tartani. Június 23-ikán a növendékek hazabocsátatnak, kivételével az érettségi vizsgázóknak, kiknek szóbeli érettségi vizsgálata június 27-ikén és 28-ikán lesz, *Glauf Pál* egyházköri elnök vezetése alatt. Közben június hó 25-ikén és 26-ikán magánvizsgák lesznek. — A *kir. kath. főgimnázium* vizsgarendje még véglegesen megállapítva nincsen. — Az *állami tanítónőképző-intézet* évvizsgálatai június 13-ikától 18-ikáig tartatnak; jun. 20-ikán d. e. 8 óraker

nedvesedett ruháit a patak partján, hogy erre én is nevetni kezdtem.

— Barátom — szóltam hozzá irónikus mosolygással, — őseid bölcsője valószínűleg Anglia kék ege alatt ringott, másképp aligha lenné ily flegmatikus.

A helyzet komolyságához nem illő ezen kis kedélyeskedés után ábrándos szemekkel néztem az ismeretlen távolba, fűrkészve: vajjon nem látni valahonnan egy jóra való vehiculumot, melyen ha nem is az északi sarkra, de legalább haza mehetnénk.

Kezdem lemondani egész északi-sarkí expedíciómról.

Egyszerre csak sas-szemeim a távolban két fegyveres alakot pillantottak meg. Alkalmasint vadászok — szóltam melázó útitársamhoz. Később kivehettem, hogy csendőrök. Annál jobb, hatósági személyek majd csak pártfogásukba vesznek.

Bezzeg pártfogásukba vettek alaposan. Hozzánk érkezve, feltűnő gyanús pillantásokat vetettek felém. Engem annyira felizgatott Odysseánk kellemetlen részleteinek elbeszélése, hogy észre se vettem a csendőrök ezen való arczjátékát.

Mennyire meg voltam lepve, mikor az egyik csendőrkáplár elbeszélésem befejeztével, nyugodtan a vállamra tette a kezét s kijelentette:

— Uram, a törvény nevében foglyom. Itt a személyleírása.

Ezután megmutatta nekem a *Rendőri Közlöny* legújabb számát, mely, mint hirhedt sikkasztó szélhámost, vezércikkben ünnepelt engem. Érdekesség szempontjából az én csúf kópiám is ott díszlett.

A hasonlat tényleg frappáns volt. Csak a személyleírásban volt egy kis eltérés, mert ott fekete szeműnek voltam feltüntetve, holott nekem világéletemben mindég macskaszemem volt.

Csak egy szóval kellett erre a felfedezésemre figyelmeztetnem a csendőrt és megmenekülök minden kellemetlenségtől. Nem tettem. Nagyon imponáltam magamnak ebben a szokatlanul kalandos helyzetemben.

— Nem időzhetünk soká — szólt a csendőr erélyes hangon. Mindjárt este lesz. Másfélórát kell legalább is gyalogolnunk, míg beérkezünk a járás székhelyére, hol a főszolgabíró úr elé állítom önt.

— De kérem ez lehetetlen, ezt én nem engedem, — szólt méltatlankodó útitársam. Barátom ügyvédjelölt, becsületes ember, holott maguk egy sikkasztó körjegyzőt keresnek. Ez volna szép, hogy őt másfél óráig ártatlanul agyongyalogoltassák!

Szegény barátom; úgylátszik az a tudat, hogy a kocsizás élvezetétől meg van fosztva, egészen kihozta őt sodrából. Szerencsémre a csendőr nem hagyta magát terrorizálni. Rendületlenül megmaradt akarata mellett, hogy engem bekísér a járási székhelyre a főszolgabíró elé. Ekkor aztán én is beszélni kezdtem.

— Tisztelt csendőrmester úr — szóltam a káplárhoz, — nem mondaná meg nekem annak a bizonyos járási székhelynek a nevét, a hová engem be akarnak kísérni?

— Majd meglátja az úr.

— No de mégis.

— Nem tartozom erre válaszolni, de szivességből megmondom . . . . . —, válaszolt a kérdeztett.

— Ez már más. Fogadja ezen cigarettát örme-ster úr!

Az ipsze gavalléros eleganciával utasította vissza a kínált cigarettát, azon figyelmeztetéssel, hogy minden vesztegetéstől tartózkodjak.

Balek! — gondoltam magamban, — dehogy akarlak megvesztegetni. Hát még ha tudták volna, minő orrot kapnak majd állítólagos személyleírásom felületes áttanulmányozásáért és hogy nekem mily érdekes örömet szereznek letartóztatásom által, tudom Istenem, szabadon bocsátottak volna. De nekem volt eszem, hogy ezt az orrukra ne kössem.

Egy szót se szóltam.

Az egész úton csendesen haladtunk, de annál gyorsabban.

Nemsokára egy nagy faluba értünk.

— Itt volnánk — szóltak a csendőrök.

És megálltunk egy nagy ablakos ház előtt. Ez volt a főszolgabírói kúria.

— Itt volnánk? — kérdeztem gúnyosan. Én nagyon is itt vagyok, annyira, hogy önök bátran hazamehetnek csendőr uraimék.

— Sikerült bebizonyítanom alibimet, mire szabadon bocsátottak.

A csendőrség rettenetes bocsánatkérések kíséretében egy kocsit ajánlt fel, hogy hazautazhassak méltatlankodó barátommal.

Ő el is utazott. Én ott maradtam, mai napig sem sajnálva, hogy keleten kerestem az északi sarkot.

Kis Jenő.



és mily mértékű neveltetési költséggel terheli még a családfenntartót? 5. Iskolai bizonyítványt arról, hogy a felső leány- (nép-) iskola II., a polgári vagy felsőbb leányiskola IV. osztályát jó sikerrel elvégezte. A ki most végzi ezeket az osztályokat, az mellékelje az utolsó évharmadról szóló értesítőt. A IV. osztályról szóló bizonyítványát pedig mielőtt kézhez veszi, küldje be. 6. A kik a folyó iskolai évben iskolába nem járnak, azok folyamodványukhoz hatósági erkölcsi bizonyítványt is mellékeljenek. 7. A folyamodónak hitelesen kell igazolnia, hogy másodsorú sikerrel be van oltva. *A folyamodványok június 10-ikéig küldhetők be hozzám.* Kérem a mélyen tisztelt szülőket és gyámokat, hogy az elősorolt feltételeket a legkisebb részlegig pontosan megtartani sziveskedjenek, mert a feltételeknek meg nem felelő vagy elkészen beérkezett folyamodványok figyelembe nem vétetnek. Eperjesen, 1900. május 19-ikén. *Láng Mihály.* igazgató.

**\* Törekvő iparosok és munkások figyelmébe.**  
A kereskedelmi miniszter, alkalmat óhajtván nyújtani hazai tehetségesebb kisiparosainknak és munkásoknak arra, hogy szakmabeli ismereteik gyarapítása és művelésük tökéletesítése céljából a párisi nemzetközi kiállítás tanulmányozhassák, e célból, 29,045. számú rendeletével, a kassai iparkamara területére három törekvő iparos részére egyenként 400 — négyszáz — és öt munkás részére egyenként 300, azaz háromszáz koronás utazási ösztöndíjat engedélyez. Azon iparosok és munkások, kik ezen utazási ösztöndíjakra pályázni akarnak, sziveskedjenek vagyoni viszonyaik, erkölcsi magaviseletük, előképzettségük, esetleges tanulmányaikat és nyelvismereteiket feltüntetni, illetve igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket f. é. május 23-ikéig az említett iparkamara elnökségénél benyújtani. Már eleve megjegyeztetik, hogy ezen ösztöndíjakra első sorban olyan fiatal mesterek, illetve ipari munkások tarthatnak igényt, kik sajátjukból a szóbanlevő kiállítást meg nem tekinthetnék, az oda leendő kiküldetésre azonban kiváló szakismereteiknél fogva alkalmasak és oly iparágat űznek, melynek fejlesztésére ily tanulmányozás befolyással lehet, tehát első sorban a műipar körébe tartozó iparosok és munkások.

**\* A búr sereg magyar halottja.** A búr seregnek ismét van egy magyar halottja. *Földváry Ferencz* ez, egy raszlaviczai illetőségű egyén, a kit tisztán a szabadságért való lelkesedés vitt a csatárra. Földváry több ütközetben vett részt és mindig hősiességgel küzdött, míg legutóbb érkezett hír Földváry halálát jelenti. Egy angol golyó megölte a világszabadságért dobogó szívet.

**\* Bérkocsi-vizsgálat.** A rendőrség e héten a városban lévő összes bér- és társaskocsikat megvizsgálta. A vizsgálatnál jelen voltak az állami, megyei és városi állatorvos Egynéhány kisebb rendellenességtől eltekintve, a kocsik rendben találtak.

**\* Elveszett egy antik, ezüst és 7 briliáns kövel ékített gyűrű.** A megtaláló kéri, hogy adja be a rendőrséghez, hol illő jutalomban fog részesülni.

**\* Halálos szerencsétlenség történt e napokban** Tolcsemesen, hol *Friedmann* vállalkozó egy épületet megvizsgált. Eddig ki nem derített okokból egy deszka hosszában a nyakára esett és a szó szoros értelmében lefejezte. Hogy *Friedmann* az erőszakos halálra már predestinálva volt, kitűnik abból, hogy csak pár nappal a tolcsemesi szerencsétlenséget megelőzőleg *Friedmann* Bártfán szemlélt meg egy épületet, mely alkalommal egy — téglát szállító — csiga elszakadt, minek folytán a kövek a magasból leestek s ha a pallér *Friedmann* földre nem rántja, agyonütik.

**\* Elfogott tolvaj.** A rendőrség hosszas nyomozás után letartóztatta *Bandy István* alsóbesési cigányt, ki még 1895. évben Eperjesről kitiltatott. Összesen négy üstöt lopott el. A rendőrség átadta a bűntetőbírósnak.

**\* Vasúti szerencsétlenség.** Borzaimas szerencsétlenség történt május 16-ikán a kassai pályaudvaron. Egy kassai jómódú, családós kovácsmestert a kassa-oderbergi személyvonat dirib-darabra roncolt. Éjjel 10 óra 20 perczkor gyorsan robogott be a kassa-oderbergi vasút 7. sz. személyvonata. Az állomáshoz közel, az északon fekvő bejárati órháznál vérfagyasztó sikoly remegtette meg az utazó-közönséget s közben a vonat nagyokat zökkent. Az utasok izgatottan rohantak az ablakhoz s várták, hogy a vonat megáll. Mindenki sejtette, hogy valami nagyobb szerencsétlenség történt. De a vonat meg nem állt, robogott tovább zakatolva, prüszkölve érzéketlenül. Mikor az állomás perronja előtt megállt a vonat, egy szegény asszony izgatottan kereste urát. Lassan elszállingóztak a megérkezett utasok, elcsendesült az állomás zsvaja, de a kit a szegény asszony keresett, az nem érkezett meg. Egy pár munkás pedig pislókáló lámpásokkal, csákány- és lapátokkal indult fölfelé, keresni az okot, miért zökkent oly nagyot

a vonat... A bejárati órház mellett ott találtak egy a felismerhetetlenségig szétroncsolt hullát. A szerencsétlenül járt emberről később kiderült, hogy az *Maurer János* kassai kovácsmester. A nyomozás széles körben megindult, erélyesen kutatják, hogy kit terhel az elgázolásért a felelősség s hogy került a kupében utazó ember a vasúti sinekre a vonat kerekei alá. Vajon gondatlanság vagy öngyilkosság történt-e?

**\* Nem tud másként élni, mint lopásból.** Ezt a lakónikusan őszinte vallomást tette *Ssimonicsák Mihály* újaki születésű csavargó a csendőrőrzáratnak, hová őt a licsérty bíró május 13-ikán bekísérte. *Ssimonicsák Mihály* május 12-ikén éjjel Paumer Ferencz soóvári istállóéból emelte el a lószerszámot s több ruhaneműt, s mivel ez még mindig nem volt elég, ugyanazon éjjel Degró Ferencz soóvári gazdánál is hasonló lopásokat követett el. Azt is megrögzött cinizmussal jelentette ki, hogy tudja, mi vár ezért reá, de hát ehhez már hozzászokott az alatt a három esztendő alatt, a mit lopásokért a börtönben töltött. Nehogy továbbra is ártalmas legyen veszedelmes szenvedélyével, egyelőre a lemeszi járásbíróóság fogházában szállásolták el.

**\* A nolland-amerikai vonalon** Rotterdamtól Boulogne-n át New-Yorkba f. évi május hó 17-ikén indult első útjára ezen társulatnak múlt évi december havában vízrebozsított nagy kettős-csavarú *«Potsdam»* nevű gőzöse.

## Selyem-blousok

2 firt 40 krtól

feljebb — 4 méter, postabér- és vámmentesen szállítva. Minták postafordultával küldetnek. Nemkülönböztetve fekete, fehér és színes *«Henneberg-selyem»* 45 krtól 14 firt 65 krig méterenként.

**Henneberg G., selyemgyáros (cs. és kir. udvari-szállító)**  
Zürichben.

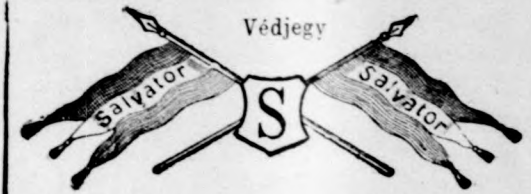
**\* Az Országos Iparegyesület** a hazai ipar érdekeinek előmozdítása s iparosaink érdekeinek képviseletére körül közel hat évtized óta hathatósan munkálkodik. Az eredmények egész sorozata fűződik eddigi tevékenységéhez. Nagy része van ebben az egyesület hivatalos közlönyének, a *Magyar Ipar*-nak. E kiváló szaklap, mely közel 30 éves fennállása óta hazánk közgazdasági irodalmában mindenkor előkelő helyet foglalt el, ma a magyar ipari érdekek legelső képviselője. A legjelesebb szakérők tömörültek arra a célra, hogy a *Magyar Ipar* az iparosoknak felvilágosító, ismeretterjesztő és tanácsadó közege legyen úgy a testületi életben, mint az iparfejlesztés gyakorlati terén. A *Magyar Ipar* az Országos Iparegyesület jelentékeny áldozatokkal tartja fenn s kívánja fokról-fokra fejleszteni; ezért a lap netáni jóvedelmét kizárólag annak tökéletesítésére fordítja, hogy a *Magyar Ipar* minél jobban megfelelhessen a hazai iparfejlesztés messzeható fontosságú ügyének szolgálatában. E szempontból legmelegebben ajánljuk olvasóink figyelmébe e lap hathatós erkölcsi és anyagi támogatását. Az Országos Iparegyesület tudvalevőleg a hazai ipar pártolása végett társadalmi akcióit indított, a mely napról-napra szélesebb körben terjed. Ennek a mozgalomnak egyik leghathatósabb támasza a *«Hazai beszerzési források»* című füzet, a mely a *Magyar Ipar* minden második számához mellékelve jelenik meg. Ennek a füzetnek a célja, hogy közelebb hozza egymáshoz a magyar iparczikkek készítőit és azt a vásárló közönséget, a mely magyar iparczikkeket keres. Az iparpártolási akciónak mindjárt első stádiumában többfelől is felhangzott az az észrevétel, hogy van magyar közönség, a mely hajlandó a magyar iparczikkeknek elsőbbséget adni a külföldi készítmény fölött, de a legtöbb esetben nem tudja, hol van az a forrás, a honnan a magyar iparterméket beszerezheti. Ezt a sok, részben jogosult észrevételt akarja az iparegyesület a jövőre nézve tárgyalanná tenni. Megbízható, hű és lehetőleg teljes jegyzékét akarja adni azoknak a beszerzési forrásoknak, a melyekből a magyar közönség ipari szükségleteit magyar iparczikkel fedezheti. Az egyesület ingyen és bérmentve küldi meg a *«Hazai beszerzési források»* mindenkinek, a ki felvilágosításért szóval vagy írásban hozzá fordul. A *Magyar Ipar* maga, a melynek a *«Hazai beszerzési források»* ingyenes melléklapja, megjelenik hetenként egyszer 16 — 32 oldal terjedelemben. Előfizetés: egész évre 12 kor., félre 6 kor.

**\* A szerkesztőség üzenete.** F. W. L., Eperjes. Bármikor szivesen látja lakásán a felelős szerkesztőt. Az újabb küldeményre nézve most még nem nyilatkozunk.

Felelős szerkesztő:  
**Dr. Mikler Károly.**

Kiadótulajdonos:  
**Kósch Árpád.**

## Nyilttér.



Védjegy  
**Vesebajoknál,  
a hólyag bántalmainál  
és köszvénynél,  
az emésztési és lélegzési  
szervek hurutainál,  
a Lithion-forrás  
Salvator**

Kitünő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai:

**Húgyhajtó hatása.**

**Vasmentes. Kellemes ízű.**

**Könnyen emészthető.**

**Első rangu gyógyviz és diatetikus ital.**  
Számos orvosi tekintélyek által különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik ülő életmódjuk folytán **aranyeres bántalmakban, hasi pozsga, máj- és veseizgatási tünetekben vagy húgy-savas vesehomok és vesekövek** képződésében szenvednek.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.

A *Salvator-forrás* igazgatósága Eperjesen.

1727—1900. tkvi sz.

## Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Gyuraka Ondruscsik András végrehajtónak, *Gyuraka János* kurimai lakos végrehajtást szenvedő elleni 914 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (a giránti kir. járásbíró-ság) területén levő Kucsin községben fekvő, a kucsini 44. sz. tjkvben foglalt B. 5., 8., 12. sorsz. alatt Gyuraka János nevében álló 1/2-ad telki ingatlanra 658 kor. kiküldési árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1900. évi augusztus hó 2-ik napján délelőtti 10 órakor** Kucsin községében megrendelt nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is el fog adni.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzzel 66 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban letenni.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjesen, 1900. március 31.

**Urbán Gyula,**  
kir. esszéki bíró.

19., 20., 24., 25—1900. sz.

## ÁRVERÉSI HIRDETÉMÉNY.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszék 1900. évi 1965. számú végzése következtében dr. Glück Jónás ügyvéd által képviselt, a Bártfai Hitelbank javára **Porázik József és t. ellen 400 kor. s jár. erejéig 1900. évi január hó 14-én** fogantatosított biztosítási végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 3239 koronára becsült üvegyári felszerelés és üvegyári eszközök, valamint kész üvegyári és szobabútorokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak. Mely árverésnek az összes alapfoglaltaték és az összes felülfoglaltaték és pedig a Bártfai Takarékpénztár, a Bártfai Hitelbank, Porázik Antal, Porázik Rudolf, Lobitska C., Fried Márk stb. hitelezők követelése és jár. erejéig leendő eszközölésére **1900. évi május hó 22-ik és ezt követő napoknak d. e. 10 óráig** kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzletetés mellett a legutóbbi ígérőnek becsáron alól is el fognak adni.

Bártfán, 1900. május 9.

**Ifj. Mikler Sámuel,**  
kir. bírósági végrehajtó.



**Dr. LENGIEL**  
**nyírfabálzsam**  
•••••  
•••••  
kir. szabad. Svédhonra.

Már magában véve azon növényi nedv, a mely a nyírfából kifolyik, ha annak törzsét megfúrjuk, emberemlékezet óta mint a legkitünőbb szépitőszert volt ismeretes; ha azonban ezen nedv a feltaláló utasításai szerint balzsammá alakítatik át, csak akkor nyer úgy-szólván csodálatos hatást. Ha este megkenjük vele az arczot vagy más bőrrészeket, már másnap csaknem észrevétel nélkül pikkelyek válnak le a bőrről, a mely ezáltal fehérré és gyöngéddé válik.

Ezen balzsam kisimítja az arcon a ráncokat és himlőhelyeket, ifjú arczszínt, a bőrnek fehérséget, gyöngédséget és üdéséget kölcsönöz; a legrovidebb idő alatt eltávolítja a szeplőt, májfoltot és anyajegyeket, orrvörösséget, bőrtátkát s a bőr minden más egyéb tisztáltságát. Ara egy korsónak használati utasítással 3 korona. Kapható minden jobb gyógyszerárban.

A nyírfabálzsam által puhává lett bőr konzerválására ajánlatos ezzel egyidejűleg a dr. Lengiel-féle

**Opo-kremet**  
használni. Egy tégyel 1 kor. 20 fil.

A dr. Lengiel-féle **Benzoe-szappan** a legalkalmasabb higiénikus szappan, mely a bőrt enyhévé és fehérré teszi és hivatva van a balzsam jó hatását fokozni. Egy darab ára 1 kor. 20 fil. Főraktár Magyarország részére: **Török József** gyógyszerára Budapesten, Király-utca 12.

# Új bútorok eladók.

Bővebb értesítést ad Fest Tivadar, Eperjes.

## Hirdetmény.

Eperjesen, a Kassai-út 41. sz. alatt fekvő

# Pap-féle lakóház,

mely 5 szoba, konyha és a szükséges mellék-helyiségekből áll, a körülötte levő díszkerttel s egy darab zöldsárga-kerttel, augusztus 1-jétől **kiadó**, avagy pedig a tőzsomszédságában fekvő 6000 -öl kerttel, két munkáslakóházzal s gazdasági épületekkel együtt örök áron **eladó**.

Bővebb felvilágosítást ad Holénia József úr Eperjesen.

**Biztos kereset**

kinálkodik jó beszélőképességgel bíró, tisztességes személyeknek, kik állandó lakhelyükön az 1883. évi XXXI-ik törvényczikk értelmében **sorsjegyeknek, állampapírok-nak részletfizetésre való eladásával** foglalkozni kívánnak.

**„MERCUR”**  
váltóüzleti részvénytársaság,  
**BUDAPEST,**  
Arany-János-utca 31.

# Az óriás-paszuly Amerikából!

Ez a paszuly 6 méter magasságig s a tokja 1 méter hosszúra is megnő, minden kertnek díszére válik, miután júliustól novemberig gazdagon virágzik és nagyon ízletes termést hoz. Mindenkinek ajánlhatom, hogy ezen csodapalántát meghonosítsa s e célból tegyen nálam próbamegrendelést.

Egy adag vetni való paszuly ára — utasítással — 1 korona, a mi utánvétellel vagy bélyegeken küldhető.

A palánta természetben látható és megrendelhető

**Kossik Sándor**  
fűszer-, csemege- és borkereskedésében  
Budapest-Kőbányán,  
Halom-utca 15.

**M.K. EGYETEM VECYTANI INTÉZETE:**

**A KRISTÁLY**

SZT. LUKÁCSFÜRDŐI HEGYFORRÁS

IGENTISZTA BICARBONAT

**ASVÁNYVIZ**

KAPHATÓ FÜSZERKERESKEDÉSEKBEK, VENDEGLÖKBEK ÉS MINDEN VASÚTI ÉRTÉKŐ KOCsIBAN.



Posztó-széjjelküldés csak magánosoknak.

Egy vég, 3'10 méter hosszú, elegendő 1 férfi-öltözetre, csak ennyibe kerül:

frt 2 80 jó	) valódi gyapjúból.
frt 3 10 jó	
frt 4 80 jó	
frt 7 50 finom	
frt 8 70 finom	
frt 10 50 legfinomabb	
frt 12 40 angol	
frt 13 95 Kammgarn	

Egy vég, fekete szalonöltönyhöz, 10 frt.

Felöltő-szövetek méterje 3 frt 25 krtól feljebb. Loden gyönyörű színekben: egy vég 6 frt, egy vég 9 frt 95 kr. Peruvienne és Dosking, állami, vasúti hivatalnoki ruhaposztók és bírói talár-posztók, legfinomabb kammgarnok és cheviottok, valamint egyenruha-posztókat pénzügyorség és csendőrség számára stb., gyári áron küld a szoliditágról ismert

posztógyári raktár: **KIESEL-AMHOF, Brünnbén.**

Minták ingyen és bérmentve. — Minták szállítás.

Figyelmeztetés! A t. közönség különösen figyelemmel, hogy a posztók ára, ha közvetlenül hozatják, sokkal olcsóbb, mintha azokat közvetítés útján vásárolják. A Kiesel Amhof brünni cég az összes szövetekkel való sággal gyári áron küldi s engedélyt nem számít hozzá.

**THIERRY A.**

## mell- és gyomor-balzsamát

(a melyet az egészségügyi hatóság megvizsgált)

az egész világ kedveli és mindenütt keresik. Csak akkor valódi, ha az oldalt látható **zöld**, a törvényszéknél bejegyzett «apácza»-védjeggyel van ellátva. Fölmulhatatlan szer minden **mell-, tüdő-, má-, gyomorbetegség ellen** stb., **külsőleg is kitűnően hat és sebet gyógyít.**

Egy próbaüveg bérmentesen 1 korona 40 fillér. Széjjelküldés csak előzetes fizetés esetén.

### Thierry A. centifoliakenőcse

(csodakenőcsek nevezik)

utólérhetetlen szívó erejű és gyógyító hatású. Operációkat a legtöbb esetben fölöslegessé teszi. E kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszűt, újabban pedig egy 22 éves rákszerű bajt gyógyítottak meg. Antiszeptikus és gyógyító hatású mindenféle seb gyuladásánál.

Próbátégely bérmentve 1 kor. 80 fill. Csak előzetes fizetés esetén küldjük meg. Óvakodjanak utánzatoktól és kerüljék az értéktelen úgynevezett házi-kenőcsöket s más efféleket.

Czím: **A. THIERRY, gyógyszerész és gyár a Védőangyalhoz PREGRA, Pragerhof felé, a déli vasút mentén.**

— Prospektus ingyen és bérmentve —

E szerek sohasem romlanak meg és jó azokat használatra készen a házban tartani. Az összes művelt államokban bejegyzett védjegyeimnek utánzatát a törvény üldözi.

Chief Office S. W. 48 Brixton Road.

**Főraktárak:**  
Burmann, Angol India.  
Agen. Zágráb, Algier.  
Amsterdam, H. Sanders, Rokin 8.  
Basel, Szt. János gyógytár W. Kratz.  
Belgrád, Nikola A. Delini, gyógytár Mihály fejedelemhez, központi raktár Szerbia részére.  
Berlin, C. Bologna, Bruxelles, Pharmacie Ch. Delacroix & Co.  
Budapest, Török J., Dr. Egger L. és J.  
Cáiro, Cöln a. Rh., Noris, Debreczen, Eich, Luxemburg, Schmidt P. gyógyszer.

Issigeac, Dordogne, Kopenhága, fabrikai farma.  
Milano, A. Bertolini.  
Malmo, Sevrige, Apot. Lejonet.  
Nantes, Pharmacie C. Fredet.  
Nápoly, Palermo  
Páris, Pharmacie française, 1 & 3, Place de la République, Pharmacie Daprey, 11, Rue des francs Bourgeois.  
Prága, Róma, Corso, Agenzia del Policlínico  
Roubaix, Pharmacie F. Gerrath.  
Sarajewo.  
Szeged, Temesvár.  
Trieszt, Velence, Vienne, Zürich.

Csak ezzel a törvénysz. bej. védjeggyel valódi.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy **Kis-Szeben sz. kir. város által ujonnan felépített**

# kénesfürdőt

**május hó 20-ikán megnyitom.**

Berendezett szobák havi lakosztályoknak a legjutányosabb árak mellett kiadatnak.

Pontos kiszolgálásról, jó és olcsó ételek- és ita'okról gondoskodva lesz

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kéri

**OCSICS ANDOR**  
üzletvezető.

**The Premier Cycle Co. Ltd.**  
COVENTRY (Angolorsz.), EGER (Csehorsz.), BÉCS VII.

Kettőscső-kerékpárok

HELICAL-

Szabadfutó-kerékpárok

● PREMIER-KERÉKPÁROK ●

Motorkerékpárok

Elsőrendű minőség.

Szállítható kerékpárok

Képviselők: Schweitzer Testvérek, Miskolcz, Eperjes és Eger.

Holland-amer

Arak: Az I. hajó  
A II.  
III.  
Hajóoszt.-iroda:  
Fiók-irodák

Leo



Pes  
Magyarország  
lapjának ez  
dék

Him

lesz, melyet a  
sen ingyen ka  
hat hónapra s

A PEST

Egy  
Negy  
Félév  
Egész

Az előző  
kiadóhivataláb  
szám) küldend

Vigyázzunk

a védjegyre! B

néll  
etv  
let,  
gye  
sá

Hathatós gy  
ben ez a gyomri  
kel és italokkal,  
Említett bajol  
gyomors  
tak, a mit száz me  
ára használati uta  
Bevásárlásnál csa  
Központi sz  
szertár a „Mag

A Brady-féle m  
Eperjes: Bart  
— Homonna  
ben: Widder G  
gyógysz.-nél. —

A nag  
tanügyi hat  
a „H  
pormentes  
képvisé



# Homlokzat-festék-gyár

Kronsteiner Károly Bécs, III., Hauptstr. 120. (saját házában).  
Arany-érmekkel kitüntetve.

Első cs. és kir. osztrák-magyar kizárólag szab.

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai intézőségeket, vasutak, ipari-bánya és gyári társulatok, építési vállalatok, építőmesterek, ugyszintén gyári és ingatlan-tulajdonosok szállítója. E homlokzat-festékek, melyek mézben föloldhatók, száraz állapotban poralakban és 40 különböző mintában kilonkint 16 krtól fölfele szállítanak és a mi a festék szintisztatását illeti, azonos az olajfestékkel.

Mintakártya, ugyszintén utasítás kívánatra ingyen és bérmentve küldetik.

## Gyönyörű villa

**Bártfa-fürdön** (Uri-utca 71. sz.), a gróf Kornis-féle villa tőzsomszédságában, előnyös fizetési feltételek mellett 12,000 forintért **eladó**. A villa szolid, szilárd épület, bútorzattal teljesen felszerelve; a telek nemes-bokrokkal és fákkal van beültetve. — Közvetítők siker esetén díjazásban részesülnek. — Cím a kiadóhivatalban.

Van szerencsénk a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy raktáraink rendezésénél **több kályhát**, — melyek részben divat, részben színezés tekintetében kifogásolhatók, használhatóság tekintetében azonban az I. osztályúaknak teljesen megfelelnek — „II-od és III-ad osztályú” megjelöléssel **külföldön raktározattuk el**.

Ezen kályhákat — melyek személyesen kiválaszthatók — a rendes árákon alól **10%-tól 20%-ig olcsóbban árúsítjuk**.

Legyen szabad még a legmodernebb mintájú, a legkényesebb ízlést is kielégítő, szín és minőség tekintetében kiváló, első osztályú **dísz- és majolika-kályháinkra**, valamint kandallóinkra és takaréktűzhelyeinkre a n. é. közönség becses figyelmét felhívni.

Nagyobb építkezésnél külön, előnyös költségvetéssel szolgálunk.

Eperjes, 1900. április hó.

Eperjesi Népbank Kályhagyára.

Betegeknek vigasz!

## DUPLA-MALÁTASÖR

Szent István védjeggyel.

Hatásos szer vérszegénység, idegesség, emésztési zavarok, álmatlanság és gyöngeség ellen, továbbá ajánlva van lábadozóknak és szoptató nőknek.

Ajánlják: dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebmann egyetemi tanár urak.

Kapható Eperjesen a Kőbányai Polgári-Serfőzde r. t. raktárában:

Goldfinger Izidor és Oszvald D. utóda Csizsek Jenő uraknál.

Alapi Salamon Géza-féle

## Szulini Korona-forrás

legszénsavdúsabb,

nem műszén-savval telített, természetes ásványvíz.

Kitünő gyógyital

gyomor-, bél-, hólyag-, légcső- és gégehurut ellen.

Hazánk legjobb borvize.

Savanykás borral, vagy — főleg nők és gyermekek számára — gyümölcs-szörppel vegyítve felséges élvezeti hűsítő italt képez.

Főraktár **Kónya Miklós**

Eperjesen fűszer-, csemege- és anyagáru-kereskedésében

Fő-utca 43. sz.



**Zacherlin**

Nem papirzacskókban  
hanem  
csupán palaczkokban a valódi!

Ez az igazán csálhatatlan, gyökeres segítség mindenféle rovar-faj kipusztítására.

Kapható Eperjesen:

Atlasz D.,	Futtersack M.,	Mikolík István,
Barts E. gyógyszer.,	Gallotsik J. V.,	Molitorisz gyógyszer.
Bein Simon,	Glücksman Mór,	Neumann B. özv.,
Böhm Simon,	Holénia Béla,	Oszvald D. utóda,
Bohrandt J. V.,	Holländer Samu,	Schönfeld Izidor,
Dahlström Károly,	Korn V. gyógyszer.,	Singer S. Fiai,
Diamant R.,	Kónya Miklós,	Sváby Ferencz,
Feldmann Adolf,	Lefkovits Emil,	Wenczel István,

Ezenkívül a vidéken mindenütt, hol a Zacherlin-falragasz ki van téve.

## Keil-lakk (Glaser)

legkitünőbb mázó-szer puha padló számára. — Egy nagy palaczk ára 2 korona 70 fillér.  
Egy kis palaczk ára 1 kor. 36 fill.

### Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára. 1 köcsög ára 1 kor. 20 fill.

### Arany-fénymáz

képekreték stb. bearanyozására. 1 kis palaczk ára 40 fillér.

### Fehér „Glaser“-fénymáz

legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére. 1 kis doboz ára 90 fill.  
1 nagy doboz ára 1 kor. 50 fill.

Mindenkor kapható:

Gallotsik J. Vilmos cégnél Eperjesen.

## Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziser ellentáll az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító be-dörzsölés-ként alkalmazták a köszvény-nél, csúsznál, tagszagatásnál és meghűések-nél és az orvosok által be-dörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltoik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyákrta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi nepszerü háziser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszer-tárban készlet-ben van; fő raktár: Török József gyógyszerésznél Budapestben. Bevásárlás alkalmá-val igen óvatosak legyünk, mert több kis-bérbétkü utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjeggyel és Richter cégjelvény-zel nékül mint nem valódit utasítsa vissza. RICHTER F. AD. és társa, RUDOLFSADT cs. és kir. udvari szállítók.

